

## ZÁPIS Z KONTROLY VÝKONU ODSUNU

Z: Útvar policajného zaistenia pre cudzincov Medved'ov (ďalej len „ÚPZC Medved'ov“)

Do: Hraničný priechod Medved'ov – Vámosszabadi

Dátum realizácie: 23.06.2022

Vyhostované osoby: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „M.S.“), muž, 1990, št. prísl. Srbská republika

Monitoring uskutočnil: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „monitor“), Slovenská humanitná rada

Dátum vyhotovenia: 26.6.2022 – 27.6.2022

### OBSAH

1. *Dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení.*
2. *Dodržiavania povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny.*
3. *Kontrola výkonu odsunu počas prípravy a priebehu odsunu.*
  - a) *Prepustenie cudzinca z ÚPZC Medved'ov.*
  - b) *Transfer cudzinca z ÚPZC Medved'ov na štátnu hranicu Medved'ov – Vámosszabadi*
  - c) *Výkon odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny z územia Slovenskej republiky .*
4. *Kontrola výkonu odsunu po skončení odsunu do Srbskej republiky.*

*Záver*

*Odporúčania*

## 1. DODRŽIAVANIE PRÁV A POVINNOSTÍ ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY UMIESTNENÉHO V ZARIADENÍ.

Pán M.S. bol umiestnený do ÚPZC Medveďov dňa 31.5.2022, kde prišiel priamo z výkonu trestu. Počas pobytu vo výkone trestu, pánovi M.S. vypršala platnosť cestovného dokladu a preto bolo potrebné zabezpečiť náhradný cestovný doklad pred samotnou realizáciou výkonu odsunu.

Pán M.S. bol pri svojom umiestnení do ÚPZC Medveďov, oboznámený s vnútorným poriadkom útvaru, ktorý mu bol pri prijímaní do zariadenia poskytnutý i v srbskom jazyku. V prípade potreby je vnútorný poriadok zariadenia vyvesený na chodbe v ubytovacej časti zariadenia. Pán M.S. sa pobudol v útvere približne 3 týždne, počas ktorých mal možnosť na nepretržitý osemhodinový spánok a taktiež riadne dodržiaval nočný klud, na dodržiavanie ktorého sú všetci cudzinci vyzývaní. V prípade záujmu mal pán M.S. možnosť pravidelných denných vychádzok, na ktorých sa zúčastňoval.

## 2. DODRŽIAVANIA POVINNOSTÍ POLICAJNÉHO ÚTVARU A ZARIADENIA V SÚVISLOSTI SO ZAISTENÍM ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY.

Pri zaškoľovaní pána M.S. mu bolo vydané poučenie v materinskom jazyku, kde bol uvedené dôvody jeho zaistenia, obdržal informácie s možnosťami kontaktovať zastupiteľský úrad, o možnostiach kontaktovať právneho zástupcu, alebo rodinných príslušníkov. Pri našom prvom osobnom stretnutí s cudzincom, bolo pánu M.S. opätovne vysvetlené, kde sa nachádza, z akého dôvodu bol zaistený a bol opätovne oboznámený so svojimi právami a bol informovaný o svojich možnostiach. Pán M.S. mal pri stretnutí záujem o kontaktovanie rodinných príslušníkov, chcel ich informovať, že je v poriadku, kde sa nachádza a taktiež ich informoval o svojom približnom navrátení do Srbska. Pán M.S. mal taktiež viac krát záujem o kontaktovanie zastupiteľského úradu v Bratislave, čo mu bolo samozrejme umožnené. Pán M.S. si bol plne vedomý z akého dôvodu došlo k jeho zaistieniu, zároveň však pociťoval hnev, že musí byť v čakať v zaistení pomerne dlhú dobu, aby mohol byť navrátený domov. Pri prepúšťaní zo zariadenia boli pánovi M.S. navrátené všetky osobné veci, cennosti a taktiež



finančné prostriedky. Keďže cudzinec disponoval financiami, bola mu strhnutá čiastka za stravu. Táto skutočnosť sa pánu M.S. nepáčila, avšak bolo mu vysvetlené. O tejto skutočnosti bol pán M.S. predom informovaný, avšak on tvrdil, že sa to dozvedel až ku koncu zaistenia.

### 3. KONTROLA VÝKONU ODSUNU POČAS PRÍPRAVY A PRIEBEHU ODSUNU.

#### a) PREPUSTENIE CUDZINCA Z ÚPZC MEDVEĎOV.

Pán M.S. bol o svojom návrate na územie Srbskej republiky informovaný šesť dní pred samotnou realizáciou odsunu, realizácia vyhostenia pána M.S. bola naplánovaná na 23.6.2022. Pán M.S. dostal možnosť kontaktovať svoju rodinu a informovať ju o svojom návrate a približnom čase, túto možnosť pán M.S. využil. Pred realizáciou odsunu pán M.S. absolvoval riadnu lekársku prehliadku, ktorá potvrdila jeho schopnosť transportu do domovskej krajiny. Na cestu dostal pán M.S. balíček so stravou, ktorá obsahovala suchú stravu a bol mu zabezpečený taktiež pitný režim v podobe čaju. Pán M.S. bol v poobedných hodinách pripravený na eskortu, boli s ním vybavené všetky formálne náležitosti, boli mu navrátené jeho finančné prostriedky, osobné veci a cennosti a jeho batožina. Bolo mu vydané jeho civilné oblečenie, do ktorého mal možnosť sa prezliecť.

#### b) TRANSFER CUDZINCA Z ÚPZC MEDVEĎOV NA ŠTÁTNU HRANICU MEDVEĎOV - VÁMOSSZABADI

Odchod eskorty bol naplánovaný na dňa 23.6.2019 o 13h45min, eskorta bola tvorená dvoma príslušníkmi Policajného zboru, ako monitor som sedel v zadnej časti vozidla spolu s pánom M.S.

Keďže k odovzdaniu cudzinca prebehlo na hraničnom prechode Medveďov – Vámosszabadi, cesta trvala iba niekoľko minút. Na hraničnom prechode si cudzinca prevzala policajná hliadka Maďarskej republiky, ktorá cudzinca previezla a odovzdala srbským úradom. Pán M.S. nejavili známky nervozity alebo odporu a spolupracoval s policajtmi vykonávajúcimi eskortu. Pánu M.S. bolo na jeho žiadosť umožnené ešte pred samotným transportom fajčiť.

Keďže cudzinec s policajnou eskortou spolupracoval a nekládol žiaden odpor, veliteľ eskorty rozhodol, že nie je potrebné pánu M.S. nasadiť putá.

c) VÝKON ODSUNU ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY Z ÚZEMIA SLOVENSKEJ REPUBLIKY .

Eskorta s cudzincami dorazila na štátnu Medveďov – Vámosszabadi v čase 14h00min. Hraničný prechod bol úplne prázdny a maďarská hliadka sa už nachádzala na predom dohodnutom mieste. Vedúci eskorty ihneď po príchode odovzdal potrebné doklady veliteľke eskorty, ktorá urobila potrebné úkony a prekontrolovala všetky doklady pána M.S. Následne po kontrole všetkých dokumentov bol pán M.S. premiestnený do pristaveného transportéra, ktorý ho mal premiestniť do Srbska. Ešte pred samotným odchodom, bolo pánu M.S. na jeho žiadosť, umožnené opätovne fajčiť.

4. KONTROLA VÝKONU ODSUNU PO SKONČENÍ ODSUNU DO SRBSKEJ REPUBLIKY.

Odovzdanie pána M.S. príslušníkom maďarskej polície prebehlo o 14h05min., bez akýchkoľvek problémov a tí vykonali jeho následný transport na príslušný hraničný prechod, kde bol cudzinec odovzdaný srbským úradom. Následná kontrola výkonu odsunu po skončení odsunu nebola realizovaná a bola vykonaná iba na území Slovenskej republiky. Z rozhovorov s pánom M.S. však môžem konštatovať, že v domovskej krajine mu nehrozili žiadne sankcie a postihy či zo strany polície alebo štátu, keďže na ich území sa nedopustil žiadneho protiprávneho konania

## ZÁVER

Kontrola výkonu odsunu prebehla bez akýchkoľvek komplikácií. Počas celého trvania kontroly výkonu odsunu neboli zistené žiadne nedostatky, porušenia ľudských práv alebo zlé zaobchádzanie s cudzincom. Celý proces výkonu odsunu (dodržiavanie práv a povinností

štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení, dodržiavania povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny, kontrola výkonu odsunu počas prípravy a priebehu odsunu, kontrola po skončení odsunu v krajine, kam sa odsun konal), ako aj prístup eskortujúcich policajtov hodnotím pozitívne. Prístup eskortujúcich policajtov k pánovi M.S. bol zdvorilý, veľmi trpezlivý a vysvetľujúci.

## ODPORÚČANIA

Počas celého priebehu kontroly výkonu odsunu nedošlo ku žiadnym komplikáciám ani sťažnostiam zo strany cudzinca, z tohto dôvodu nie je potrebné navrhovať konkrétne odporúčania.

  
monitor

  
zamestnanec ÚPZC Medved'ov / veliteľ eskorty